

**ΣΤΡΩΜΑΤΑ ΜΕΛΙΑΣ - ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥΠΟΛΕΩΣ  
Η ΗΛΙΚΙΑ ΚΑΙ Η ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΟΜΗΝ  
ΤΗΣ ΡΟΔΟΠΗΣ\***

ΥΠΟ

Γ. ΜΑΡΑΤΟΥ - Β. ΑΝΔΡΟΝΟΠΟΥΛΟΥ

**Σύνοψις.** Δίδεται ή διαδοχή τῶν στρωμάτων ἀπό τοῦ κρυσταλλοσχιστώδους τῆς Ροδόπης μέχρι τῶν ἀσβεστοφαμιτικῶν στρωμάτων τοῦ Σαρματίου παρὰ τὰς Φέρρας. Δὲν συναντῶνται ἄλλοι σχηματισμοὶ ἐκτὸς τῶν κρυσταλλικῶν σχιστολίθων τοῦ ὑποβάθρου καὶ τῶν τριτογενῶν ἵζημάτων μετά τῶν ἡφαιστιτῶν των. Μεταξὺ τῶν δύο τούτων σχηματισμῶν οὐδὲν μεσολαβεῖ. Τὰ θεωρηθέντα κατά τοὺς μὲν παλαιοζωικά, κατ' ἄλλους δὲ λουρασικά στρώματα τῆς Μελίας ἐκ κροκαλοπαγῶν, φαμιτῶν καὶ κυανοφαΐων ἀργιλλικῶν σχιστολίθων, τὰ χαρακτηρισθέντα ώς μεταβιτικά μεταξὺ κρυσταλλοσχιστώδους καὶ τριτογενῶν ἵζημάτων εἰναι καὶ ταῦτα τριτογενῆ, ἀποδεδειγμένης ησαντικῆς ήλικίας.

*Abstract.* The stratigraphy from the old crystalline rocks of Rhodope to the younger calcareous sandstone layers of Sarmatian age near the village of Fere is investigated. Apart from the old crystalline basement schists and the Tertiary sediments with their volcanics no other formations are encountered in between. The Melia conglomerates, sandstones and bluish argilaceous schists (Melia Strata), considered in the past as transitional between the crystalline rocks and tertiary sediments and of Paleozoic or Jurassic age, are proved to be of Eocene age.

**ΕΙΣΑΓΩΓΗ**

Τὸ χωρίον Μελία κεῖται εἰς ἀπόστασιν 20 χιλιομέτρων ἐπ̄ εὐθείας ΒΑ τῆς Ἀλεξανδρουπόλεως ἢ 8 χιλιομέτρων Β.ΒΔ τῆς κωμοπόλεως Φέρραι. Εὑρίσκεται εἰς τὰς νοτίους κλιτῦς τοῦ Ντελῆ - λόφου, δ ὅποιος, μετά τῶν βορείως αὐτοῦ κειμένων Ταουσᾶν - λόφου καὶ Καμμένου λόφου, ἀνήκει εἰς τὸν νοτίους προβούνους τῆς δροσερᾶς τῆς Ροδόπης.

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς χαρτογραφίσεως τοῦ φύλλου 1 : 50.000 Ἀλεξανδρουπόλεως, εἰς τὸ πλαίσιον τῆς κοιτασματολογικῆς μελέτης Κίρκης, ἐκρίθη ἀπαραίτητον, πρὸς σύνδεσιν τοῦ φύλλου τούτου μετά τῶν γειτονικῶν του, νὰ πραγματοποιηθοῦν ἀναγνωριστικαὶ διαδομαὶ μέχρι τῶν χωρίων Φέρραι, Μελία, Πυλαία, κλπ. Πολὺ περισσότερον μάλιστα ἐπεβάλλετο τοῦτο, διότι εἰς τὴν βιβλιογραφίαν ἀναφέρεται ἡ παρουσία ἰδιαιτέρου γεωλογικοῦ σχηματισμοῦ εἰς τὴν περιοχὴν Μελίας - Δρυμοῦ, δ ὅποιος μεσολαβεῖ

\* G. MARATOS - B. ANDRONOPoulos : Les couches de Melia - Alexandroupolis. Leur âge et leur position dans la structure de Rhodope. Ἀνεκτική έργη τὴν Οὐρανοκήρυξ τοῦ 18. Θεοφάνειας - Τρήμα Γεωλογίας. Α.Π.Θ.

μεταξὺ τοῦ κρυσταλλοσχιστώδους ὑποβάθρου καὶ τῶν ἡγωκανικῶν Ἰζημάτων.<sup>3</sup> Αντίστοιχον τούτου σχηματισμὸν δὲν εἴχομεν συναντῆσει οὕτε εἰς τὰ χαρτογραφήθέντα φύλλα Κέχρουν καὶ Ἀλεξανδρουπόλεως, οὕτε γενικώτερον εἰς τὴν περιοχὴν μεταξὺ Ἀλεξανδρουπόλεως—Ξάνθης.<sup>4</sup> Αντιθέτως εἴχομεν διαπιστώσει ὅτι τὰ τριτογενῆ Ἰζημάτα ἔρχονται πάντοτε εἰς ἀπ’ εὐθείας ἐπιφήν πρὸς τὸ κρυσταλλοσχιστώδες.

Περὶ τῆς ἡλικίας τοῦ ἐν λόγῳ σχηματισμοῦ, τὸν ὁποῖον χάριν συντομίας θὰ ἀποκαλοῦμεν «στρώματα Μελίας», πολλαὶ ἀπόψεις διετυπώθησαν μέχρι τοῦδε. Ταύτας ἔξετάζομεν συντόμως ἐν συνεχείᾳ, πρὸν ἡ ἐκθέσωμεν τὰς ἴδιας παρατηρήσεις.

### Αἱ ἀπόψεις τῶν διαφόρων ἐρευνητῶν περὶ τῶν στρωμάτων Μελίας.

<sup>5</sup>Ως γνωστὸν μεταξὺ τῶν πρότων μελετητῶν τῆς γεωλογίας τῆς Θράκης συγκαταλέγεται καὶ ὁ VIQUESNEL. Οὗτος ἀπὸ τοῦ 1868 ὠμίλησε (8) περὶ τῆς παρουσίας μεταβατικῶν στρωμάτων (*terrain de transition*), τὰ δοποῖα ἐπικάθηνται ἀσυμφώνως ἐπὶ τοῦ κρυσταλλοσχιστώδους ὑποβάθρου καὶ καλύπτονται ἐπίσης ἀσυμφώνως ὑπὸ τῶν τριτογενῶν Ἰζημάτων.<sup>6</sup> Ο ἐρευνητὴς οὗτος δὲν προχωρεῖ περαιτέρω εἰς καθορισμὸν τῆς ἡλικίας τῶν στρωμάτων τούτων.

Οἱ ΜΗΤΣΟΠΟΥΛΟΣ καὶ ΤΡΙΚΚΑΛΙΝΟΣ, εἰς ἀνακοίνωσίν των εἰς τὴν <sup>7</sup>Ακαδημίαν Ἀθηνῶν κατὰ τὸ 1937 (4), διμιοῦν περὶ γραουβακοειδῶν ἀποθέσεων «αἱ ὁποῖαι ἀπαντοῦν μετὰ τῶν κρυσταλλικῶν σχιστολίθων καὶ εἶναι πιθανῶς παλαιοζωικῆς ἡλικίας». Εἵλει μεταγενεστέραν ὥμως (1954) ἀνακοίνωσιν ὁ ΤΡΙΚΚΑΛΙΝΟΣ (7) ταυτίζει τὰς γραουβακοειδεῖς ταύτας ἀποθέσεις μὲ τὰ μεταβατικὰ στρώματα τοῦ VIQUESNEL καὶ τὰ στρώματα τῆς Μελίας.

<sup>8</sup>Ο ἔδιος συγγραφεὺς εἰς ἀνακοίνωσιν (6) εἰς τὴν <sup>9</sup>Ακαδημίαν Ἀθηνῶν κατὰ τὸ 1939 δίδει τομῆν (σελ. 260) εἰς τὴν ὁποίαν τὸ χωρίον Μελία εἰκονίζεται ἐπὶ ἡγωκανικῶν Ἰζημάτων.

<sup>10</sup>Ο WIRTH εἰς μελέτην (9) δημοσιευθεῖσαν τὸ 1940 λέγει ἐπὶ λέξει : « . . . Εἰς τὴν περιθωριακὴν ζώνην τὸ κρυσταλλοσχιστώδες εἶναι πολὺ δμοιόμυρφον καὶ συνίσταται ἀπὸ παχεῖαν σειρᾶν (πάχους ἄνω τῶν 1000 μέτρων) καλῶς ἐστρωμένων λεπτοκόκκων ψαμμιτῶν καὶ γραουβακῶν, μὲ λεπτὰς ἐνστρώσεις κυανοτέφρων ἀργιλλικῶν σχιστολίθων. <sup>11</sup>Απολιθώματα πολὺ σπάνια. <sup>12</sup>Εκτὸς δύο κακῶς διατηρημένων πυρήνων κογχυλίων, ἐκ τῶν δοποίων τὸ ἔνα ὑπενθυμίζει *Posidonopomyia*, ἀνευρέθησαν μὴ προσδιορίσιμα φυτικὰ λείφανα, τὰ δοποῖα κατὰ θέσεις εἶναι τόσον ἄφθονα ὥστε νὰ σχηματίζουν λεπτὰ στρώματα ἀκαθάρτου λιθάνθρακος, ἐκ τῶν δοποίων εἶναι ἐν λειτουργίᾳ πρωτόγονον μεταλλεῖον πλησίον τοῦ <sup>13</sup>Ἀβαντος . . . . <sup>14</sup>Απὸ τὴν ὥψιν ἡ σειρὰ αὐτὴ ὑπενθυμίζει λογχωδῶς τὸ γερμανικὸν Κούλμιον (Κατ. Λιθανθρακοφόρον). Παρηκολουθήθη εἰς περιωρισμένην ἔκτασιν εἰς τὴν περιοχὴν τῆς Μάκρης, <sup>15</sup>Ἀβαντος, καὶ Δρυμοῦ μέχρις <sup>16</sup>Ἀμυγδαλιᾶς . . . . ». <sup>17</sup>Ως Ψηφιακή Βιβλιοθήκη “Θεόφραστος” - Τμήμα Γεωλογίας. Α.Π.Θ.

προκύπτει ἐκ τοῦ κειμένου αὐτοῦ ἐκτεταμένη σειρὰ στρωμάτων, μεταξὺ τῶν ὅποίων καὶ τὰ στρώματα Μελίας καὶ οἱ λιγνῖται τοῦ Ἀβαντος, χαρακτηρίζεται ὑπὸ τοῦ WIRTHΗ ὡς δρῖζων τοῦ κρυσταλλοσχιστῶδους, εἰς τὸν ὅποιον ἀποδίδει οὕτος λιθανθρακοφόρον ἥλικίαν. Συμβαίνει πράγματι τὰ στρώματα αὐτὰ νὰ ἔχουν τὴν αὐτὴν ἥλικίαν, οὐχὶ ὅμως λιθανθρακοφόρον ἄλλα κατὰ πολὺ νεωτέραν.

Ἐπὶ τοῦ θέματος τῆς ἥλικίας τῶν στρωμάτων Μελίας ἐπανέρχεται ὁ ΤΡΙΚΚΑΛΙΝΟΣ μὲν νεωτέραν ἀνακοίνωσίν του (7) εἰς τὴν Ἀκαδημίαν Ἀθηνῶν τὸ 1954, λέγει δὲ ἐπὶ λέξει: «Εἰς τὴν περιοχὴν Ἀλεξανδρουπόλεως—Διδυμοτείχου συναντάται μεταξὺ τῶν τριτογενῶν ἀποθέσεων καὶ τοῦ κρυσταλλοσχιστῶδους ὑποβάθρου σειρὰ στρωμάτων, ἡ ὅποια ἀποτελεῖται ἀπὸ λεπτόκοκκον γραουβάκην, φαμμίτας καὶ κυανοφαίους ἀργιλλικοὺς σχιστολίθους. Αἱ ἀποθέσεις αὗται, αἱ ὅποιαι περιβάλλουσι τὸ κρυσταλλοσχιστῶδες ὑπόβαθρον τῆς ἀνωτέρῳ περιοχῆς, ἔχουσι χαρακτηρισθῆ ὑπὸ τοῦ VIQUESNEL (βλ.: 2, σελ. 331) ὡς μεταβατικὰ στρώματα (*terrain de transition*). Τὰ στρώματα ταῦτα παρουσιάζουσι μέγα πάχος, ἄνω τῶν 1000 μ. εἰς τὸ χωρίον Δρυμός, εἰς δὲ τὸ χωρίον Μελία ὡραίας στρωματογραφικὰς τομάς . . . .» Εντὸς τῶν στρωμάτων αὐτῶν εἰς τὴν δυτικὴν παροψήν τοῦ χωρίου Μελία, τὸ ὅποιον εὑρίσκεται δυτικῶς τῆς κωμοπόλεως Φέρραι, ἀνευρέθη ἐσγάτως ὑπὸ τοῦ Τοικκαλινοῦ (βλ. εἰκ. 1 καὶ 2) πεπιεσμένος μεσοζωικὸς ἀμμωνίτης. Ὁ ἐπακριβῆς καθορισμὸς τῆς ἥλικίας τοῦ ἀνευρεθέντος ἀπολιθώματος λόγῳ τῆς κακῆς διατηρησεως αὐτοῦ ἐγένετο ὑπὸ τοῦ Dr. K. Hoffmann—«Ἀννόβερον, δοτις λέγει ὅτι πρόκειται πιθανῶς περὶ ἀμμωνίτου τοῦ Callovien, ἵσως περὶ Stephanoceras, Kepplerites ἢ Grossouvreia. Ἐπίσης δὲν ἀποκλείεται νὰ είναι Perisphinctes τοῦ Callovien ἢ Oxford. Βάσει τῶν ἀνωτέρω καὶ μὲ ἀπόδειξιν τὸ εἰς τὴν Μελίαν εὑρεθὲν ἀπολιθώματα καταδεικνύεται ὅτι αἱ μνημονευθεῖσαι ἀποθέσεις, αἱ ὅποιαι παρουσιάζουσι μεγάλην ἔξαπλωσιν καὶ περιβάλλουσι τὴν ἀνατολικὴν καὶ νοτιανα παροψήν τῆς Μάζης τῆς Ροδόπης, ἀνήκουσιν εἰς τὸ Ἀνω Δογγέριον ἢ Κάτω Μάλμιον, «Οξφόρδιον».

Βάσει λοιπὸν τοῦ ἀνευρεθέντος, κακῶς διατηρημένου, ἀπολιθώματος ὁ ΤΡΙΚΚΑΛΙΝΟΣ χαρακτηρίζει τὰ ἐν λόγῳ στρώματα Μελίας ὡς ἄνω Ιουρασικά, ἐπανέρχεται δὲ διὰ νεωτέρου δημοσιεύματός του εἰς τὰ Annales Géologiques des pays Helléniques ἐπὶ τοῦ Ἰδίου θέματος, χωρὶς νὰ μεταβάλῃ πλέον ἀπόψεις ἢ καὶ νὰ προσθέσῃ τι νεώτερον.

Τὸν πρῶτον χαρακτηρισμὸν τῶν στρωμάτων αὐτῶν ὡς παλαιοζωικῶν ἐδέχθησαν μεταγενέστεροι συγγραφεῖς καὶ τὸν ἐχοησιμοποίησαν ὡς δεδομένον εἰς τὰς μελέτας των. Ἐπὶ παραδείγματι, ὁ ΛΙΑΤΣΙΚΑΣ εἰς τὴν περὶ ἥφαιστιτῶν Θράκης μελέτην του (2), οἱ RENZ - ΛΙΑΤΣΙΚΑΣ - ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΙΔΗΣ εἰς τὴν σύνταξιν τοῦ 1 : 500.000 γεωλογικοῦ χάρτου τῆς χώρας (5) καὶ ἄλλοι, Ἐπίσης τὴν μεταγενέστεραν ἀποψιν περὶ ιουρασικῆς ἥλικίας ἔλαβον ὡς δεδομένην Βούλγαροι συγγραφεῖς, μεταξὺ τῶν ὅποίων ὁ DIMI-

ΤΡΟΥ (1) καὶ ἔχοησι μοποίησαν αὐτὴν διὰ τὴν ἔξαγωγὴν συμπερασμάτων περὶ τῆς ἡλικίας καὶ τῆς δομῆς τῶν σχηματισμῶν τῆς Ροδόπης.

Εὐθὺς ἐν συνεχείᾳ ἔξετάζεται ὑπὸ τὸ φῶς τῶν νέων δεδομένων τόσον ἥ πρώτη ὅσον καὶ ἡ δευτέρα ἀποψίς περὶ τῆς ἡλικίας τῶν ἐν λόγῳ στρωμάτων.

**Τὰ νεώτερα δεδομένα περὶ τῆς ἡλικίας τῶν στρωμάτων  
Μελίας καὶ τῆς σχέσεώς των πρὸς τοὺς λοιποὺς σχηματισμοὺς  
τῆς Ροδόπης.**

Ἐκ τῆς ἀποκτηθείσης πείρας τῆς γεωλογίας τῆς Θράκης κατὰ τὴν πρόσφατον χαρτογράφησιν καὶ ἐκ συγχριτικῶν παρατηρήσεων ἐπὶ τῶν διαφόρων σχηματισμῶν ἐγένετο εὐθὺς ἔξι ἀρχῆς ἀντιληπτὸν ὅτι οὐδεμίᾳ διαφορᾷ ὑπάρχει μεταξὺ τῶν στρωμάτων Μελίας καὶ τῶν λοιπῶν ἡγωνικῶν ἵζημάτων. "Ἄλλωστε τὰ ἐν λόγῳ στρώματα παρουσιάζουν τοιαύτην ἀνάπτυξιν εἰς πάχος καὶ ἔκτασιν, ἀπησχόλησαν δὲ τοὺς χαρτογραφοῦντας τόσον συχνά, ὥστε ἡ λιθολογική των ὅψις, ἡ διαδοχὴ καὶ γενικῶς ἡ φυσιογνωμία των εἶχε καταστῆ ὀικεία. Παρὰ ταῦτα μετὰ ἴδιαιτέρας ἐπιμονῆς ἀνελύθησαν, ἐπεδιώχθη δὲ ἡ ἀποκατάστασις τῆς στρωματογραφικῆς των διαδοχῆς καὶ ἡ ἔξακορύβωσις τῆς τεκτονικῆς των θέσεως εἰς τὴν δομὴν τοῦ Ροδοπικοῦ συνόλου.

Ἡ παρατιθεμένη γεωλογικὴ τομὴ Α ἀπὸ τοῦ Καμμένου λόφου μέχρι τῶν Φερρῶν, ἵτοι ἀπὸ τοῦ κρυσταλλοσχιστώδονος μέχρι τῶν σαρματίων στρωμάτων, δίδει πλήρῃ τὴν στρωματογραφικὴν εἰκόναν καὶ τὰς ἀμοιβαίας τεκτονικάς σχέσεις ὅλων τῶν σχηματισμῶν οἱ ὅποιοι ἀπαντοῦν εἰς τὴν ὑπὸ συζήτησιν περιοχήν.

Οὕτω εἰς τὸν Καμμένον λόφον συναντῶμεν τὸ κρυσταλλοσχιστῶδες καὶ μάλιστα τὸν ὁρίζοντα τῶν κρυσταλλικῶν σχιστολίθων τὸν ὑπεροκείμενον τῶν γνευσίων καὶ ὑποκείμενον τῶν φυλλιτῶν. Ὁ ὁρίζων αὐτὸς συνίσταται ἐκ μαρμαρυγιακῶν, ἀμφιβολιτικῶν καὶ χλωριτικῶν σχιστολίθων, κατευθυνομένων περίπον Α—Δ μὲ κλίσιν πρὸς Β. Βορείως τοῦ Καμμένου λόφου πρὸς Πεσσάνην, Τρεῖς Βρύσες, Καλλιδέαν κλπ. συνεχίζεται τὸ κρυσταλλοσχιστῶδες τοῦ κορμοῦ (πυρηνοῦ) πλέον τῆς Ροδόπης μὲ τοὺς βαθυτέρους ὁρίζοντας τῶν γνευσίων.

Εἰς τὰς νοτίους κλιτῦς τοῦ Καμμένου λόφου συναντᾶται ἡ ἐπαφὴ μαρμαρυγιακῶν σχιστολίθων καὶ ἡγωνικῶν ἵζημάτων. Εἶναι ἐπαφὴ τεκτονική. Ζώνη οργιγάτων μὲ διεύθυνσιν ΒΔ.Δ καὶ κλίσιν σχεδὸν κατακόρυφον διελαύνει τὰ στρώματα καὶ προκαλεῖ μυλονιτίωσιν τόσον ἐντὸς τοῦ κρυσταλλοσχιστώδονος ὅσον καὶ ἐντὸς τῶν τριτογενῶν ἵζημάτων. Οἱ ἀποκαλυπτόμενοι ἔκει ὁρίζοντες τῶν τριτογενῶν εἴναι ἐκ τῶν βαθυτέρων γνωστῶν καὶ ἀνήκουν εἰς τὴν φάσιν τῶν κρυσταλλοπαγῶν τὰ ὅποια συνιστοῦν τὴν βάσιν τῆς τριτογενοῦς ἐπικλύσεως. Συμπεραίνομεν δηλ., ὅτι μικροῦ μόγον πάχους τιμῆμα Φηφιακή Βιβλιοθήκη "Θεόφραστός"- Τμῆμα Εωλογίας Α.Π.Θ.

τριτογενῶν στρωμάτων, ὅπερ τὴν ἐπιφάνειαν ἐπικλύσεως, ἐβυθίσθη ὅπὸ τοῦ μεταγενεστέρου ρήγματος.

Τὰ κροκαλοπαγῆ τοῦ Ἡωκαίνου παρουσιάζονται εἰς ἐπαλλήλους ὁρίζονταις, ἐναλλασσόμενα μὲν ἀργιλλοπυριτικὰ ἵζηματα καὶ φαμμίτας, συνίστανται δὲ ἀπὸ κροκάλας κυρίως γνευσιακάς, σχιστολιθικάς, χαλαζιακάς καὶ δλιγύτερον διφειολιθικάς. Συχνὰ αἱ κροκάλαι εἰναι ἀραιῶς διεσπαρμέναι ἐντὸς περιβάλλοντος ψηφιτοπαγοῦς ἔξελισσομένου εἰς φαμμίτην. Ἡ συγκολλητικὴ ὥλη εἰναι ἀργιλλοπυριτική. Τὰ στρώματα τῶν κροκαλοπαγῶν, ἀργιλλικῶν σχιστολιθων καὶ φαμμίτων διευθύνονται ΒΔ.Δ ἢ ΒΑ.Α ἔως Α - Δ καὶ κλίνουν πάντοτε πρὸς Ν.

Ἐν συνεχείᾳ πρὸς Ν, ἦτοι εἰς ὑπερκειμένους ὁρίζοντας, τὰ κροκαλοπαγῆ ὑποχωροῦν βαθμιαίως ἐν σχέσει πρὸς τὰ ἀργιλλοπυριτικὰ ἵζηματα, δὲν ἐλλείπουν ὅμως ἐντελῶς, προσέτι δὲ ἐμφανίζονται εἰς ἐνστρώσεις ἡφαιστειακοὶ τόφφοι.

Παρὰ τὰ ὑψώματα Ταουσάν - λόφος καὶ Γκερμουτζίλερι ἐμφανίζεται διαβάσης. Πρόκειται περὶ ὑποηφαιστειακοῦ πετρώματος, ἐναλλασσομένου συχνὰ μὲν ἐνστρώσεις ἵζημάτων, τὰ δοποῖα ὅμως ἄλλοτε διασχίζει. Ἡτοι τὸ διαβασικὸν πέτρωμα ἀντιπροσωπεύει τὴν ὑποδαλασσίαν φάσιν τῆς γνωστῆς τριτογενοῦς ἡφαιστειότητος.

Εἰς τὴν πρὸς Ν συνέχειαν καὶ μέχρι τῶν ἐρειπίων τοῦ χωρίου Βαφεῖον ἢ Μπογιαλὶ συνεχίζονται τὰ ἀνωτέρω ἵζηματα κυρίως ὡς φαμμίτης συνεκτικὸς μὲν ἀρθρονον σερικίτην. Ὑπογραμμίζεται ἴδιαιτέρως ἡ σαφῆς στρῶσις καὶ ἡ σταθερὰ πρὸς Ν κλίσις 15°—25° τῶν στρωμάτων τούτων, εἰς ἐπαλλήλους πάγκους, μεταξὺ τῶν δοπίων παρεμβάλλονται λεπταὶ ἐνστρώσεις ἀργιλλικῶν σχιστολιθων βαθυτέφρου χρώματος, ἐνίστε μελανίζοντος λόγῳ τῆς παρουσίας ἀνθρακούχου ὥλης. Οἱ φαμμίται οὗτοι κατὰ θέσεις καθίστανται ἀδρομερέστεροι μεταβαίνοντες πρὸς λεπτόκοκκα ψηφιτοπαγῆ.

Οὐλίγον δυτικῶς τῶν ἐρειπίων τοῦ χωρίου Βαφεῖον καὶ εἰς ὑψόμετρον 180 μ.ν.θ. ἐντὸς τῶν φαμμίτων παρεμβάλλεται δόμοφώνως νουμμουλιτοφόρος σχηματισμός. Μία ἐλαφρὰ διαφορὰ ὡς πρὸς τὸν βαθμὸν τῆς κλίσεως παρατηρεῖται εἰς τὸ πάτωμα τοῦ νουμμουλιτοφόρου σχηματισμοῦ, δόπου οἱ φαμμίται κλίνονται ἰσχυρότερον, ἐνῷ εἰς τὴν δοφικὴν ἡ δόμοφωνία εἶναι πλήθης. Δηλαδὴ δι περιγραφεὶς ἀνωτέρω σχηματισμὸς τῶν φαμμίτων ὑπέροχειται ἐν συνεχείᾳ τῆς νουμμουλιτοφόρου παρεμβολῆς καὶ συνεχίζεται πρὸς Ν μέχρι Δρυμοῦ καὶ Μελίας.

Ἡ τομὴ Β ὑπὸ κλίμακα 1 : 2500 ἀναλύει λεπτομερέστερον τμῆμα τῆς τομῆς Α καὶ δίδει τὴν διαδοχὴν τῶν στρωμάτων τοῦ νουμμουλιτοφόρου σχηματισμοῦ. Ἐν δλίγοις πρόκειται περὶ ἐναλλαγῆς κροκαλοπαγοῦς, φαμμίτωμαργαϊκοῦ ὄλικοῦ, μαργαϊκῶν ἀσβεστολιθων καὶ μαργῶν. Τὸ πάχος των συνολικῶς δὲν ὑπερβαίνει τὰ 200 μέτρα. Ἐντὸς τοῦ ἀσβεστομαργαϊκοῦ ὄλικοῦ ἀνευρέθησαν τὰ κάτωθι ἀπολιθώματα, προσδιορισθέντα εἰς τὰ ἐργα Ψηφιακή Βιβλιοθήκη "Θεόφραστος"-Τμῆμα Γεωλογίας Α.Π.Θ. στήρια τοῦ Ινστιτούτου Γεωλογίας υπὸ τῶν Γ. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ, Ν. ΜΑ-

ΡΑΓΚΟΥΔΑΚΗ καὶ J. J. BIZON : *Nummulites cf. fabiani*, *Nummulites sp.*, *Asterigerina rotula*, *Lithothamnium*, *Discocyclina sp.*, *Europerita cristata*, *Heterostegina*, *Actinocyclus*, *Asterocyclus*, *Schlosserina sp.*, *Spirocypraea*, *Peltularia* κ.ά.

Βάσει τῆς ἀνωτέρῳ πανίδος ἡ ἡλικία τοῦ σχηματισμοῦ προσδιορίζεται **"Ανω Λουτήσιον - Κάτω Πριαμόνιον**, δηλ. Μέσον Ἡώκαινον κατὰ τὴν Γερμανικὴν ὑποδιαίρεσιν.

Ως προανεφέρθη οἱ ὑπεροχείμενοι συνεκτικοὶ φαμμῖται συνεχίζονται πρὸς N. Εἰς μικρὰν ἀπόστασιν ΒΑ τῆς Μελίας συναντᾶται δευτέρᾳ παρεμβολὴ ἐντὸς αὐτῶν νουμμουλιτοφόρου ἀσβεστολίθου παρὰ τὴν θέσιν Καρυδίες ἡ Ντελῆ - λόφος μὲ τὴν αὐτὴν ὡς ἄνω πανίδα. Παρὰ τὴν Μελίαν συναντᾶται δρίζων κροκαλοπαγοῦς μὲ ἥπιαν πρὸς N κλίσιν 15° - 20°, τοῦ δποίου τὰ στοιχεῖα εἶναι κυρίως γνευσιακά, πρασινολιθικά, χαλαζιακά καὶ εἰς πολὺ μικρὸν ποσόστον ἀσβεστολιθικαὶ κροκάλαι ἐκ μεσοζωικῶν ἀσβεστολίθων τύπου Ἀλίκης. Οἱ δρίζων αὐτὸς μὲ κατεύθυνσιν περίπου A - Δ. συνεχίζεται τόσον πρὸς A τῆς Μελίας πρὸς τὸ χωρίον Κοῦλα, ὅσον καὶ πρὸς Λ, πρὸς τὰ ἔρειτα τοῦ χωρίου Δρυμός καὶ τὴν Νέφαν.

Εἰς τὴν γειτονίαν τοῦ Δρυμοῦ καὶ συγκεκριμένως εἰς τὸ ρέμα Καβουράτσι παρατηρεῖται διαφορὰ ὡς πρὸς τὸν βαθμὸν κλίσεως μεταξὺ τοῦ ἐν λόγῳ κροκαλοπαγοῦς καὶ τῶν ὑποκειμένων συνεκτικῶν φαμμῖτων. Ἡτοι οἱ μὲν φαμμῖται κλίνουν πρὸς N 50°, τὰ δὲ κροκαλοπαγῆ 15° - 20° ἐπίσης πρὸς N. Η ἀσυμφωνία αὐτὴ δὲν παρατηρεῖται παντοῦ εἰς ὅλην τὴν ἔκτασιν τῆς ἐπαφῆς τῶν δύο δριζόντων. Εἶναι δὲ τοπικὸν φαινόμενον διφεύλομενον εἰς τὴν παρούσιαν ρήγματος. Ηράγματι παρατηρεῖται ἔξασθέντις τῆς διαφορᾶς κατὰ τὴν διεύθυνσιν A - Δ, εἰς τρόπον ὥστε εἰς μικρὰν ἀπόστασιν ἐκατέρωθεν τοῦ ρέματος Καβουράτσι εἶναι δυσδιάκριτος, ἐνῷ κατὰ τὴν κλίσιν εἰς ἀπόστασιν 50 μ. πρὸς B τῆς ἐπαφῆς οἱ φαμμῖται ἀποκτοῦν πάλιν τὴν συνήθη ἥπιαν 20° - 25° κλίσιν των. Δὲν θὰ πρέπῃ λοιπὸν νὰ ἀποδοθῇ ἵδιαιτέρα τεκτονικὴ σημασία εἰς τὸ γεγονός, διότι τοιούτου εἴδους τοπικαὶ διαφοραὶ κλίσεως εἶναι συνήθεις ἐντὸς τῆς ὅλης σειρᾶς τῶν κλαστικοῦ τύπου ἔζημάτων. Ἐξ ἄλλου τὰ ὑπεροχείμενα τοῦ κροκαλοπαγοῦς στρώματα πρὸς N εἶναι ἐναλλαγαὶ φαμμῖτῶν, μαργῶν καὶ ἀργιλλικῶν σχιστολίθων μέχρι τοῦ ὑψώματος Γιαβρέκ - Καγιά, ὅπου συναντᾶται **νέα ἐμφάνισις μαργαΐκοῦ νουμμουλιτοφόρου ἀσβεστολίθου**, ἐπέρα δὲ εἰς μικρὰν ἀπόστασιν νοτίως τοῦ χωρίου Πυλαία, μὲ τὴν αὐτὴν πανίδα ὡς ἡ περιγραφεῖσα διὰ τὴν θέσιν Βαφείον. **Ἐπομένως τόσον τὰ ὑποκείμενα ὅσον καὶ τὰ ὑπερκείμενα τοῦ κροκαλοπαγοῦς στρώματα εἶναι ἡωκαινικῆς ἡλικίας.**

Εἰς τὴν πρὸς N συνέχειαν τῆς τομῆς συναντῶνται λευκοχίτριναι μάργαι καὶ ἀργιλλοί εἰς ἐναλλαγὰς μὲ κροκαλοπαγῆ καὶ γενικῶς ἔζηματα μικροτέρας συνεκτικότητος, τὰ δποῖα παρὰ τὴν ὅδον Φερδῶν - Σουφλίου διασχίζονται ἀπὸ ρυολιθικὴν ἔκρηξιν. Τέλος, δὲ ρυόλιθος καθὼς καὶ τὰ ἀργιλλο-

μαργαϊκά στρώματα καλύπτονται ύστημαφώνως άπό τὰ σχεδὸν δριζόντια γνωστὰ ἀσβεστοφαμμιτικά στρώματα τοῦ Σαρματίου παρὰ τὰς Φέρρας.

Ἐν κατακλεῖδι ἀπὸ τοῦ Καμμένου λόφου, ὅπου ἡ ἐπαφὴ τοῦ κρυσταλλοσχιστώδους, μέχρι τῶν Φερρῶν τὰ τριτογενῆ ἵζήματα ἀναπτύσσονται εἰς σημαντικώτατον πάχος τῆς τάξεως μερικῶν χιλιάδων μέτρων.

### **Σκέψεις καὶ συμπεράσματα.**

Εἶναι φανερὸν ὅτι εἰς τὴν βιβλιογραφίαν ὑπῆρχε σύγχυσις ὅσον ἀφορᾷ τοὺς ἀμέσως ἐπικειμένους τοῦ κρυσταλλοσχιστώδους τῆς Ροδόπης σχηματισμούς. Οὗτῳ δὲ VIQUESNEL ἐθεώρησεν αὐτοὺς ὡς «μεταβατικά στρώματα», δὲ WIRTHI ὡς τμῆμα τοῦ κρυσταλλοσχιστώδους παλαιοζωικῆς ἥλικίας, οἱ ΜΗΤΣΟΠΟΥΛΟΣ - ΤΡΙΚΚΑΛΙΝΟΣ ὡς μεταβατικά στρώματα παλαιοζωικῆς ἥλικίας κατ' ἀρχάς, ἀργότερον δὲ ὡς ἰουρασικῆς ἥλικίας (διεύτερος ἔξ αὐτῶν). Ἐκ τῶν ἥδη ὅμως ἐκτεθέντων, καθὼς καὶ ἐκ τῶν παρατιθεμένων γεωλογικῶν τομῶν προκύπτει ὅτι οὐδαμοῦ ὑπὲρ τὸ κρυσταλλοσχιστώδες συνητίθησαν στρώματα διάφορα τῶν τριτογενῶν σχηματισμῶν.

Πιθανῶς εἰς τὴν δημιουργηθεῖσαν σύγχυσιν συνέβαλεν ἡ παρουσία τῆς τοπικῆς γωνιακῆς ἀσυμφωνίας εἰς τὸν Δρυμόν, ἢτις ὑπέβαλεν ἵσως τὴν σκέψιν περὶ διαφορᾶς ἥλικίας μεταξὺ τῶν ὑπερκειμένων κροκαλοπαγῶν καὶ λοιπῶν σχηματισμῶν ἀφ' ἐνός, καὶ τῶν συνεκτικῶν ψαμμιτῶν καὶ ἀργιλλικῶν σχιστολίθων ἀφ' ἑτέρου. Ἐν τούτοις, ὡς κατεδείχθη προηγουμένως, ἡ τοπικὴ αὐτὴ διαφορὰ κλίσεως εἶναι ἀνευ γενικωτέρας σημασίας καὶ **ἐντοπίζεται ἐντὸς στρωμάτων τῆς αὐτῆς ἥλικίας.**

Πράγματι ἐντὸς τῶν ὑποκειμένων ψαμμιτῶν ἀνευρέθησαν δύο νουμμουλιτοφόροι δριζόντες, δὲ εἰς παρὰ τὸν Ντελῆ - λόφον καὶ δὲ ἔτερος παρὰ τὰ ἐρείπια Βαφείου. Μεταξὺ τῆς θέσεως ὅπου ἡ τοπικὴ διαφορὰ κλίσεως καὶ τοῦ βαθυτέρου νουμμουλιτοφόρου ἀσβεστολίθου τῶν ἐρειπίων Βαφείου μεσολαβεῖ σειρὰ στρωμάτων πάχους 600 μέτρων περίπου. Ἐντὸς δὲ τῶν ὑπερκειμένων κροκαλοπαγῶν - ψαμμιτῶν κλπ. ἀνευρέθησαν πάλιν δύο νουμμουλιτοφόροι σχηματισμοὶ παρὰ τὸ ὑψωμα Γιαβρέκ - Καγιά καὶ τὴν Ηυλαίαν.

**Ἐπομένως δλόκληρος ἡ σειρὰ τῶν ὑπερκειμένων καὶ ὑποκειμένων σχηματισμῶν ἀποτελεῖ ἔνιαῖον σύνολον ἡωκαινικῆς ἥλικίας.**

Τὴν αὐτὴν ἀσφαλῶς ἥλικίαν ἔχει καὶ δὲ διαβάσης τοῦ Ταουσάν λόφου, δὲ δοποὶς ἐθεωρήθη παλαιοζωικὸς ἔξ αφορμῆς ἀκριβῶς τῆς ὑπαρχούσης συγχύσεως.

Ἐξ ἄλλου ὅσον ἀφορᾷ τὴν τελευταίαν ἀποψιν τοῦ ΤΡΙΚΚΑΛΙΝΟΥ περὶ τῆς ἰουρασικῆς ἥλικίας τοῦ ἐν λόγῳ σχηματισμοῦ δυνάμεθα ἐπὶ πλέον νὰ παρατηρήσωμεν τὰ ἀκόλουθα : Εἰς προηγουμένην ἀνακοίνωσιν κατεδείχθη ὅτι ἡ ἥλικία τῶν ἀνωτάτων δριζόντων τῶν φυλλιτῶν φθάνει μέχρι τοῦ Κάτω Κρητιδικοῦ. Ἐπομένως δὲν δύνανται οἱ ἐπικλυσιγενῶς καὶ ἀσυμφώνως ἐπικλεψηφοραὶ ιστικούς ηθελοφοροφορούς έμφραντες περισσότεροι τὴν ἥλικίαν.

Τέλος δύναται τὸν μοναδικὸν καὶ κακῶς διατηρημένον ἀμμωνίτην, βάσει τοῦ ὅποίου καὶ μόνον ἀπεδόθη ἰοναρασικὴ ἡλικία εἰς τὰ στρώματα τῆς Μελίας, δὲν εἶναι δυνατὸν μὲν νὰ ἀμφισβητηθῇ ἢ ἀνεύρεσις καὶ δὸς προσδιορισμὸς τοῦ ἀπολιθώματος. Δύναται δύμως νὰ ἐξηγηθῇ ἢ παρουσία αὐτοῦ διὰ μετακινήσεως καὶ δευτερογενοῦς ἀποθέσεως τοῦ ἀπολιθώματος ἐντὸς τῶν τριτογενῶν Ἰζημάτων. Πιθανότατα ἢ ἀρχική του προέλευσις πρέπει νὰ ἀναζητηθῇ εἰς μεσοϊοναρασικῆς - κατωκρητιδικῆς ἡλικίας φυλλιτικὰ στρώματα παρόμοια πρὸς τοὺς σχηματισμοὺς τῆς Ἀλίκης.

### RÉSUMÉ Introduction.

Le village de Melia est situé à 20 km NE d'Alexandroupolis ou à 8 km au N.NO de Ferrai. Il se trouve sur les versants sud de la colline Deli qui, avec les collines Taoussan et Kammenos, situées au N, appartient à la partie Sud de la chaîne du Rhodope.

Pour l'étude minière détaillée de Kirki une cartographie a été effectuée de la feuille 1 : 50.000 Alexandroupolis et pour rattacher cette feuille aux feuilles voisines ont été réalisées de reconnaissances rapides jusqu'aux villages Ferrai, Melia, Pylaia etc.

Cette reconnaissance nous a paru obligatoire car dans la bibliographie est citée la présence d'une formation géologique particulière, dans la région de Melia - Drymos, qui intervient entre les schistes cristallins du substratum et les sédiments éocènes. Nous n'avons pas rencontré de formation analogue aux feuilles cartographiées de Kekhros et Alexandroupolis ni dans toute la région de Alexandroupolis à Xanthi. Au contraire, nous avons constaté que les sédiments tertiaires viennent directement sur les schistes cristallins.

Sur l'âge de cette formation que nous appelons « couches de Melia » il y a diverses opinions que nous examinons brièvement avant d'exposer nos observations.

### Les points de vue de différents auteurs sur les couches de Melia.

VIQUESNEL est un des premiers qui ont étudié la géologie de Thrace. En 1868 il a signalé la présence des « terrains de transition » qui se déposent en discordance sur le substratum des schistes cristallins et sont couverts en discordance par les sédiments tertiaires. Cet auteur ne donne plus de précisions sur l'âge de ces formations.

MITZOPOULOS et TRIKKALINOS, dans une communication à l'Académie d'Athènes en 1937 (4), parlent des dépôts du type grauwacke Ψηφιακή Βιβλιοθήκη "Θεόφραστος" - Τμήμα Γεωλογίας. A.P.O.

«qui se rencontrent avec les schistes cristallins et qui ont un âge paléozoïque probable». Dans une autre communication en 1954 TRIKKALINOS identifie les dépôts de grauwacke avec les couches de VIQUESNEL et les couches de Melia.

Le même auteur dans une communication (6) à l'Académie d'Athènes en 1939 donne une coupe (p. 260) dans laquelle le village Melia est figuré sur les sédiments éocènes. D'autre part WIRTH dans une étude (9) publiée en 1940 dit «... In diesem randlichen Streifen ist es sehr einheitlich als eine weit mehr als 1000 mächtige Folge von schwachkalkigen, gutgebankten, feinkörnigen Grauwacken und Sandsteinen mit dünnen Zwischenlagen von blaugrauen Tonschiefern entwickelt. Die Fossilführung ist in diesem Schichtkomplex sehr gering; ausser zwei schlecht erhaltenen Muschelsteinkernen, von denen der eine an *Posidonomyia* erinnert, sind nur unbestimmbare Pflanzenreste gefunden worden, die sich allerdings örtlich so anhäufen dass sie schwache Flöze unreiner Steinkohle bilden, auf die z.B. bei Avas nördlich von Alexandroupolis ein primitiver Bergbau getrieben wird... Dem ganzen Habitus nach erinnert diese Serie stark an den deutschen Kulm; sie wurde in geschlossenem Zuge aus der Gegend von Makri bei Alexandroupolis über Avas und Drymos bis nach Amygdalia verfolgt...». Comme il résulte de ce texte, WIRTH caractérise une série étendue des couches, parmi lesquelles les couches de Melia et les lignites d'Avas, comme un horizon du cristallophyllien et lui attribue un âge carbonifère. En effet toutes ces couches ont le même âge, mais cet âge est beaucoup plus jeune qu'à la Carbonifère.

Sur l'âge des couches de Melia TRIKKALINOS revient dans une communication (7) à l'Académie d'Athènes en 1954 où il s'exprime comme il suit : «Dans la région d'Alexandroupolis - Dhidhymotikhon se rencontre une série des couches, entre les sédiments tertiaires et les schistes cristallins du substratum, constituée de grauwacke à grain fin, de grès et schistes argileux gris-clair. Ces sédiments qui entourent le substratum de schistes cristallins de cette région ont été caractérisés par VIQUESNEL (voir 2, p. 331) comme terrains de transition. Ces couches ont une grande épaisseur, plus de 1000 m. au village Drymos, tandis qu'au village de Melia ces couches présentent de belles coupes stratigraphiques. Dans ces couches au versant Ouest du village Melia, qui se trouve à l'Ouest de la ville de Ferrai, TRIKKALINOS a dernièrement trouvé une Ammonite mésozoïque mal conservée. La détermination de ce fossile à cause de son mauvais état de conservation a été effectuée par le Dr HOFFMANN- Hannover, qui précise qu'il s'agit probablement d'une Ammonite du Callovien,

peut - être c'est une *Stephanoceras*, *Kepplerites* ou *Grossouvreia*. Il n'est pas exclu qu'elle appartient au genre *Perisphinctes* du Callovien ou Oxfordien. En se basant sur ce qui précède et sur le fossile trouvé à Melia nous démontrons que les sédiments précités, qui ont une grande extension et entourent les versants Est et Sud du Rhodope, appartiennent au Dogger sup. ou Malm inf., Oxfordien».

TRIKKALINOS caractérise donc ces couches par ce fossile mal conservé comme jurassique sup. et revient dans une autre publication (Ann. Géol. Pays Helléniques) sans rien modifier ou ajouter.

D'autres auteurs plus récents ont adopté l'âge paléozoïque de ces couches et l'ont utilisé comme donnée dans leurs études, p. ex. LIATSIKAS dans son étude sur les roches volcaniques de Thrace (2), RENZ - LIATSIKAS - PARASKEVAidis sur la rédaction de la carte géologique de Grèce au 1 : 500.000 (5) et d'autres. D'ailleurs le point de vue sur l'âge jurassique de ces couches ont adopté des auteurs Bulgares, parmi lesquels DIMITROV (1), et l'ont utilisé pour tirer de conclusions sur l'âge et la structure des formations du Rhodope.

Ensuite nous examinons, en se basant sur les nouvelles données, les deux opinions sur l'âge de ces couches.

### **Nouvelles données sur l'âge des couches de Melia et leur relation avec les autres formations du Rhodope.**

L'expérience acquise sur la géologie de Thrace au cours de la récente cartographie et les observations de comparaison sur les différentes formations ont montré dès le début qu'il n'y a aucune différence entre les couches de Melia et les autres sédiments éocènes. Ces couches ont un tel développement en épaisseur et extension et nous ont occupé si souvent sur le terrain que leur faciès lithologique, leur succession et en général leur aspect sont bien connus. Malgré cela, ces couches ont été étudiées en détail, pour essayer de retrouver leur succession stratigraphique et leur position tectonique dans la structure de l'ensemble du Rhodope.

La coupe géologique A, ci - jointe, de la colline Kammenos jusqu'à Ferrai, c.à.d. de schistes cristallins jusqu'aux couches sarmatiennes, donne la série complète et les relations mutuelles de toutes les formations rencontrées dans cette région.

Ainsi sur la colline Kammenos nous rencontrons les schistes cristallins, voire l'horizon des schistes cristallins sus - jacent aux gneiss et sous - jacent aux phyllites. Cet horizon est constitué de schistes à mica, amphibolitiques et chloritiques, de direction E.-O avec un pendage vers le Nord. Au Nord de la colline Kammenos vers Pessani, Ψηφιακή Βιβλιοθήκη "Θεόφραστος" - Τμήμα Γεωλογίας. Α.Π.Θ.

Tris - Vrisses, Kallithéa etc. continue le cristallophylien du cœur du Rhodope avec les horizons plus profonds de gneiss.

Sur les versants Sud de la colline Kammenos se rencontre le contact des schistes à mica et des sédiments éocènes. C'est un contact tectonique. Une zone de failles de direction NO.O et d'une forte inclinaison traverse les couches et provoque une mylonitisation dans les schistes cristallins et dans les sédiments tertiaires. Les horizons tertiaires qui affleurent là sont les plus profonds connus et appartiennent à la phase des conglomérats qui constituent la base de la transgression tertiaire. Nous concluons donc que seulement une partie des couches tertiaires de faible épaisseur a été effondrée par la faille ultérieure. Les conglomérats de l'Eocène se présentent en lits successifs, alternant avec des sédiments argilosiliceux et grès, et sont constitués de galets de schistes, gneiss, quartz et moins de roches vertes. Le ciment est argilosiliceux. Les couches des conglomérats, des schistes argileux et grès ont une direction NO.O ou NE.E à E - O et sont toujours inclinées vers le Sud.

Ensuite vers le Sud, dans des horizons sus - jacents, les conglomérats deviennent plus rares mais ils ne disparaissent pas complètement ; en plus apparaissent des tuffs volcaniques intercalés. Aux environs de Taoussan - lofos et Ghermoudzileri se rencontre un large affleurement de diabase. Il s'agit d'une roche subvolcanique alternant souvent avec des lits sédimentaires qu'elle traverse même parfois. C.à.d. la roche diabasique représente la phase sous - marine du même volcanisme tertiaire.

Les sédiments ci - dessus continuent vers le S jusqu'aux ruines du village Vafion (Boyali) sous forme de grès compacts, avec séricite abondante. Il est à noter particulièrement la formation nette et le pendage constant vers le S 15 - 25° de ces couches, en bancs successifs, entre lesquels s'intercalent des fines intercalations de schistes argileux gris - foncé, parfois noirâtres par la présence des matériaux charbonneux. Par places ces grès deviennent plus grossiers et passent à des micro - conglomérats. Un peu plus à l'Ouest du village Vafion et à une altitude de 180 m dans les grès s'intercale en concordance une formation nummulitique. Une légère différence du degré du pendage s'observe à la base de la formation nummulitique, où les grès ont un pendage plus fort tandis qu'au sommet la concordance est parfaite. C.à.d. la même formation de grès, décrite ci - dessus, repose ensuite en concordance sur l'intercalation nummulitique et continue vers le S jusqu'à Drymos et Melia.

La coupe B<sub>1</sub> (1 : 2.500) est l'analyse détaillée d'une partie de la coupe A et indique la succession des couches de la formation num-

multique. Bref, il s'agit d'une alternance de conglomérats, de matériel grésomarneux, de calcaires marneux et de marnes. Leur épaisseur totale n'est pas supérieure à 200 m. Dans les lits des calcaires marneux ont été trouvés les fossiles suivants déterminés dans les Laboratoires de l' I.G.R.S. par J. J. BIZON, G. CHRISTODOULOU et N. MARAGOUDAKIS: *Nummulites cf. fabiuni*, *Nummulites sp.*, *Asterigerina rotula*, *Lithothamnum*, *Discocyclina sp.*, *Europertia cristata*, *Heterostegina*, *Actinocyclus*, *Asterocyclus*, *Schlosserina sp.*, *Spiroclypeus*, *Pellatispyra* etc.

La faune ci-dessus donne à cette formation un âge Lutétien sup.— Priabonien inf., c.à.d. Eocène moyen d'après la subdivision allemande.

A une petite distance au N.E. de Melia nous rencontrons une deuxième intercalation de calcaire à Nummulites (près de Karydhiès ou Deli-lofos) renfermant la même faune. Près de Melia se rencontre un horizon de conglomérats avec un pendage vers le S 15° - 20°, dont les éléments sont surtout de gneiss, de roches vertes, de quartz et à une très petite proportion de galets calcaires provenant de calcaire mésozoïque type Aliki. Cet horizon, de direction presque E-O, continue tant vers le E de Melia vers le village Kila, que vers le O vers les ruines du village Drymos et Nipsa. Au voisinage de Drymos et surtout au Remmia Kavouratsi nous observons une différence du degré de pendage entre ce conglomérat et les grès compacts sous-jacents, c.à.d. les grès ont un pendage S 50° et les conglomérats 15° - 20° Sud également. Cette discordance ne s'observe pas partout le long du contact de deux horizons. C'est un phénomène tout-à-fait local dû à la présence d'une faille. En effet, nous observons une diminution de la différence en allant d'Est en Ouest, de façon qu'à une petite distance de chaque côté du Remmia Kavouratsi cette différence est difficile à observer, tandis que à 50 m vers le N du contact les grès ont de nouveau leur faible pendage habituel (20° - 25°). On ne doit donc attribuer un intérêt tectonique particulier à ce fait, parce que des différences de pendage locales sont habituelles dans toute la série des sédiments clastiques. D'ailleurs, les couches sus-jacentes de conglomérats sont vers le S des alternances de grès, marnes et schistes argileux jusqu'à la colline Yiavrek-Kayia, où nous rencontrons un nouvel affleurement de calcaires marneux à Nummulites et à une petite distance au S du village Pylaia un autre affleurement avec la même faune que celle près du village Vafion. **Nous en concluons que les couches sous-jacentes ou sus-jacentes aux conglomérats sont d'âge Eocène.**

A la suite Sud de la coupe nous rencontrons des marnes blanc-ψηφιακή βιβλιοθήκη "Θεόφραστος" - Τμήμα Γεωλογίας. Α.Π.Θ.

jaune et des argiles alternant avec des conglomérats et en général des sédiments moins compacts, qui près de la route Ferrai - Soufli sont traversés par une éruption rhyolitique. Enfin, la rhyolite ainsi que les couches argilomarneuses sont couvertes en discordance par les couches argilogrèseuses, presque horizontales, sarmatiennes près de Ferrai.

Par conséquent, de la colline Kammenos, où s'observe le contact des schistes cristallins, jusqu'à Ferrai les sédiments tertiaires ont une épaisseur de l'ordre de quelques milliers de mètres.

### C o n c l u s i o n s .

Il est évident que dans la bibliographie existait une confusion concernant les formations directement superposées aux schistes cristallins du Rhodope. Ainsi VIQUESNEL les a considérées comme «couches de transition», WIRTH comme une partie des schistes cristallins paléozoïques, MITZOPOULOS - TRIKKALINOS comme couches de transition d'abord paléozoïques et plus tard jurassiques (TRIKKALINOS). De cet exposé et des coupes géologiques ci-jointes il résulte que nulle part sur les schistes cristallins n'ont été rencontrées des couches autres que les formations tertiaires. Il est probable que cette confusion est due à la discordance angulaire locale près de Drymos, qui a peut-être suggeré l'idée d'une différence d'âge entre les conglomérats sus-jacents et les autres formations d'une part, et les grès compacts et schistes argileux d'autre part. Cependant il a été démontré ci-dessus que cette différence locale de pendage n'a pas d'importance générale et est **localisée dans des couches de même âge.**

En effet dans les grès sous-jacents ont été trouvés deux horizons à *Nummulites*, l'un près de Deli-lofos et l'autre près des ruines de Vafion. Entre l'emplacement de la différence locale de pendage et l'horizon plus profond de calcaire à *Nummulites* des ruines de Vafion s'intercale une série de couches de 600 m. d'épaisseur environ. Dans les conglomérats et grès sus-jacents ont été trouvés aussi deux formations numimilitiques près de Yiavrek - Kayia et Pylaia.

**En conclusion, toute la série des formations sus-jacentes et sous-jacentes constitue un ensemble d'âge Eocène.**

Le même âge a, sans doute, la diabase de la colline Taoussan, qui a été considérée paléozoïque seulement à cause de la confusion mentionnée.

En ce qui concerne la deuxième opinion de TRIKKALINOS sur l'âge jurassique de cette formation on peut en plus observer les faits

Ψηφιακή Βιβλιοθήκη "Θεόφραστος" - Τμήμα Γεωλογίας, Α.Π.Θ.

suivants : Dans la communication précédente a été démontré que les horizons supérieurs des phyllites atteignent le Crétacé sup. Donc les formations sus-jacentes transgressives et discordantes ne peuvent pas être du Jurassique moyen.

Enfin en ce qui concerne l'unique et nial conservée Ammonite, à cause de laquelle l'âge jurassique a été attribué aux couches de Melia, nous pensons qu'elle est remaniée et son origine doit probablement être recherchée dans des couches des phyllites du Jurassique moyen - Cretacé inf. identiques aux formations de Aliki.

**Ἐπηκόλοιψθησε συζήτησις καθ' ἥν :**

α) Ό κ. ΚΙΣΚΥΡΑΣ νομίζει ότι ή ήλικία τοῦ κροκαλοπαγοῦς τῆς περιοχῆς αὐτῆς, ἐφόσον δὲν βρέθηκαν ἀπολιθώματα μέσα στὴ συνδετικὴ του ὅλη, μόνο σχετικὰ μὲ τὴν ήλικία τοῦ ύποκειμένου (ἄνω Ιουρασικὸ - κάτω Κρητιδικὸ) καὶ τοῦ ύπερκειμένου (μέσο Ήώκαινο) μπορεῖ νὰ καθορισθῇ, δηλ. ή ήλικία του βρίσκεται μεταξύ τοῦ ἄνω Ιουρασικοῦ - κάτω Κρητιδικοῦ καὶ τοῦ μέσου Ήώκαινου. Συνεπῶς μὲ τὰ στοιχεῖα ποὺ δίνονται στὴ μελέτη αὐτὴ δὲν μποροῦμε νὰ ἀποκλείσουμε τὴ συμμετοχὴ τοῦ Κρητιδικοῦ στὸ κροκαλοπαγές αὐτό.

β) Ό κ. ΤΑΤΑΡΗΣ λέγει ότι ή παρουσία τῶν βωβείων εἰς τοὺς λουτησίους δρίζοντας τῆς ζώνης Τριπόλεως εἰς ἀνατ. καὶ δυτ. Πελοπόννησον καὶ εἰς Κλόκοβαν, καθὼς ἐπίσης καὶ τὰ ἐνδοηωκανικὰ ἐν γένει γεγονότα εἰς τὸν εὐρύτερον χῶρον ἐπὶ τῆς Στερεάς Ἐλλάδος μαρτυροῦν ἀνησυχίαν τοῦ Ἐλληνικοῦ γεωσυγκλίνου κατὰ τοὺς χρόνους αὐτούς. Θά εἶχε ἐνδιαφέρον ἀν διεπιστοῦτο ἀνάλογον γεγονός καὶ εἰς τὴν περιοχὴν Μελίας ποὺ ἐμελετήσατε.

'Ανεξαρτήτως τῆς ύπάρξεως τοῦ διαπιστωθέντος ρήγματος, ἀποκλείεται τὰ κροκαλοπαγή τῶν λουτησίων δρίζοντων νὰ υποδηλοῦν γεγονός ἀνάλογον, ἢτοι ἀνάδυσιν καὶ ἀσυμφωνίαν ἐντὸς τοῦ συστήματος, ποὺ θὰ ἦτο Ἰσως καὶ δύσκολον νὰ μετρηθῇ, δηλ. κατὰ κανόνα συμβαίνει εἰς τὰς ἀνθρακικὰς σειρὰς ποὺ περιλαμβάνουν τοὺς βωβείας εἰς Στερεάν Ἐλλάδα καὶ Πελοπόννησον, λόγῳ ἀκριβῶς τοῦ ἀνοδικοῦ - καθοδικοῦ χαρακτῆρος τῶν κινήσεων ;

**Εἰς τὰ ἀνωτέρω οἵ ἀνακοινοῦντες ἀπήντησαν ὡς ἔξι :**

α) Η συμμετοχὴ τοῦ Κρητιδικοῦ (κατ' ἀνάγκην τοῦ "Άνω Κρητιδικοῦ διότι τὸ Κάτω Κρητιδικὸν συμμετέχει εἰς τὴν φυλλιτικὴν σειρὰν) ἀποκλείεται διὰ πολλοὺς λόγους. 1) Ως ἐλέχθη, ή φάσις τῶν κροκαλοπαγῶν, ή δόπια ἀποτελεῖ τὴν βάσιν τοῦ Τριτογενοῦς, συνίσταται εἰς τὴν περιοχὴν τῆς Μελίας, ὡς καὶ ἀλλαχοῦ, ἀπὸ ἐναλλασσόμενα στρώματα κλαστικῶν ἀποθέσεων (κροκαλοπαγῶν, ψαμμιτῶν καὶ διλιγώτερον ἀργιλλικῶν σχιστολίθων), εἰς τοὺς ἀνωτέρους δρίζοντας τῶν δόπιων παρεμβάλλονται ἐν ὁμοφωνίᾳ νουμμουλιτοφόροι ἀσβεστόλιθοι. Αἱ ἀποθέσεις αὐταὶ συνιστοῦν ἐν ἐνιαίον σύνολον συνεχοῦς ίζηματογενέσεως, ἀνευ ἀσυμφωνιῶν, δὲν δύνανται δὲ νὰ ἔχουν ήλικίαν διάφορον τῆς ήλικίας τῶν νουμμουλιτοφόρων παρεμβολῶν. 2) Ἐξ ἄλλου νουμμουλίται ἔχουν ἀνευρεθῆ (ύπὸ ἀλλων ἔρευνητῶν) καὶ ἐντὸς αὐτῶν τούτων τῶν κροκαλοπαγῶν τῆς περιοχῆς Μουράτι Κομοτηνῆς. 3) Δέν ἔχει διαπιστωθῆ εἰς τὴν περιοχὴν τῆς Ροδόπης ή παρουσία τοῦ "Άνω Κρητιδικοῦ, ἐπὶ τοῦ ἐνδιαφέροντος δὲ αὐτοῦ σημείου ἴδιαιτέρως ἐπεμείναμεν κατὰ τὴν χαρακτηράφησιν.

β) Τὸ γεγονός τῆς παρουσίας κροκαλοπαγῶν, καὶ μάλιστα εἰς ἐπαλλήλους δρίζοντας εἰς τὴν περιοχὴν Μελίας μαρτυρεῖ διὰ τὸν σαφῆ κλαστικὸν χαρακτῆρα τῶν ἡλικιωνάριων ἀποθέσεων καὶ ἐπομένως μιᾶς μίσχου Α.Μ.Θ. ιστικότητα τοῦ

πυθμένος τῆς λεκάνης ίζηματογενέσεως. Συνεπῶς είναι δυνατόν πράγματι νὰ παρουσιασθοῦν ἐλαφραὶ γωνιακαὶ ἀσυμφωνίαι.—Σημασίαν ἔχει νὰ μὴ ἐρμηνευθοῦν αἱ ἀσυμφωνίαι αὐταὶ ὅτι δοφείλονται εἰς γενικώτερον τεκτονικὸν γεγονός.

γ) Τέλος ὁ κ. ΜΠΟΡΝΟΒΑΣ, ἀναφερόμενος εἰς τὴν παρατήρησιν τοῦ κ. ΚΙ-ΣΚΥΡΑ κατὰ τὴν ὄποιαν ἡ ἀπουσία ἀπολιθωμάτων παρὰ τὴν βάσιν τῆς ἐπικλυσιγενοῦς σειρᾶς θέτει τὸ ἑρώτημα μήπως τὸ κατώτερον τμῆμα ταύτης δὲν είναι ἡωκανικῆς ἡλικίας, ἐκφράζει τὴν γνώμην ὅτι καὶ οἱ σχηματισμοὶ οὗτοι πρέπει νὰ ἀνήκουν εἰς τὸ Ἡώκαινον. Τοῦτο συνάγεται ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι εἰς ὅλην τὴν περιοχὴν τῆς Ροδόπης ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν ζώνην Ἀξιοῦ ἡ ἐπικλυσιγενῆς σειρὰ ἀρχίζει μὲ τὸ Ἡώκαινον θεωρουμένη ώς μολάσσα. Ἡ ἐπικλυσίς ἔλαβε χώραν μετὰ τὸν τελικὸν τεκτονισμὸν τῆς περιοχῆς, διποτέ τοῦτος ἀσφαλῶς ἡκολούθησε τὴν ἀπόθεσιν φλύσοχου τοῦ ἀνωτ. Κρητιδικοῦ (Σενωνίου). Ἐάν δὲν διεπιστώθῃ φλύσοχης εἰς τὴν μελετηθεῖσαν περιοχὴν τοῦτο ἀσφαλῶς δοφείλεται εἰς τὴν ἐπακολούθησασαν διάβρωσιν, ἡτις ἀπεκάλυψε κατώτερα μέλη τῆς κανονικῆς ίζηματογενοῦς σειρᾶς.

Εἰς τὴν παρατήρησιν τοῦ κ. ΤΑΤΑΡΗ, ἀναφερομένην εἰς τὰς ὑπ' αὐτοῦ περιγραφείσας ἐνδοηωκανικάς κινήσεις τῆς κανονικῆς ίζηματογενοῦς σειρᾶς τῆς ζ. Τριπόλεως τὰς ὄποιας ἐπεκτείνει τρόπον τινὰ μέχρι Ροδόπης, ὁ κ. ΜΠΟΡΝΟΒΑΣ παρατηρεῖ τὰ ἔξῆς: Δὲν είναι δυνατόν νὰ συγκρίνωμεν τὰς κινήσεις αὐτὰς μεταξὺ τῶν διότι αἱ τῆς ζ. Τριπόλεως ἀποτελοῦν ἐπεισόδιον εἰς τὴν ἔξελιξιν τοῦ ἀλπικοῦ γεωσυγκλίνου, ἐνῷ αἱ παρατηρούμεναι ἐντὸς τῶν μολασσικῶν σχηματισμῶν τῆς Ροδόπης, αἵτινες συνοδεύονται πολλάκις καὶ ἀπό ἀλλαγὴν φάσεως, ἔλαβον χώραν κατὰ τὴν περίοδον τῆς χαλαρώσεως. Ἡ περίοδος αὕτη, ἡτις ἡκολούθησε τὴν παροξυσμικὴν φάσιν τεκτονισμοῦ, διακρίνεται ἀπὸ τὴν ἀστάθειαν τῆς περιοχῆς κατὰ τὴν ἐποχὴν ἑκείνην.

## ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. DIMITROV, S.: Über die alpidische Regionalmetamorphose und ihre Beziehungen zu der Tektonik und dem Magmatismus in Südostbulgarien. Geologie, 7, S. 560 - 8, Berlin 1958.
2. LIATSIKAS, N.: Beiträge zur Kenntnis der jungtertiären Eruptivgesteine in der Umgebung von Fere (West Thrazien). Πρακτ. Ἀκαδ. Ἀθηνῶν, 13, σ. 162 - 76, 314 - 29, 470 - 81, 'Αθῆναι 1938.
3. MARATOΣ, Γ. - ΛΑΝΑΡΟΝΟΠΟΥΛΟΣ, Β.: Συμβολὴ εἰς τὸν προσδιορισμὸν τῆς ἡλικίας ὁρίζοντος τοῦ χρυσταλλοσχιστώδους τῆς Ροδόπης. Δελτ. Ἑλλην. Γεωλ. Ἐταιρίας, 6, (1), σ. 25 - 35, 'Αθῆναι 1964.
4. MITZOPoulos, M. - TRIKKALINOS, J.: Geologische Voruntersuchungen in West-thrazien. Πρακτ. Ἀκαδ. Ἀθηνῶν, 12, σ. 89 - 93, 'Αθῆναι 1937.
5. RENZ, C. - LIATSIKAS, N. - ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΙΔΗΣ, H.: Γεωλογικὸς χάρτης τῆς Ἑλλάδος. ΙΓΕΥ, 'Αθῆναι 1954.
6. TRIKKALINOS, J.: Über die steirischen orogenen Bewegungen im Gebiete von Ferres. Πρακτ. Ἀκαδ. Ἀθηνῶν, 14, σ. 259 - 65, 'Αθῆναι 1939.
7. TRIKKALINOS, I.: Περὶ τῆς ἡλικίας τῶν προτιτογενῶν στρωμάτων τῆς περιοχῆς Ἀλεξανδρουπόλεως - Διδυμοτείχου τῆς Δυτικῆς Θράκης. Πρακτ. Ἀκαδ. Ἀθηνῶν, 29, σ. 284 - 88, 'Αθῆναι 1954.
8. VIQUESNEL, A.: Voyage dans la Turquie d'Europe. Vol. II. Géologie, Paris 1868.
9. WIRTH, Φ. Μητρόπατρι Βιβλιοθήκη Ησσόφερας Στ. Νεαράνια (Fleckenland). Oel und Kohle, (40), S. 443 - 56, Berlin 1940.